

# ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ

## применимо к договорам, заключенным компанией SELFA GE S.A.

### 1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- 1.1. Определения:
  - a) ПРОДАВЕЦ – компания SELFA Grzejnictwo Elektryczne S.A. находящаяся под адресом в Щецине, ул. Бещадзка 14, 71-042 Щецин, зарегистрирована в Национальном судебном реестре KRS под номером № 0000004595;
  - b) ПОКУПАТЕЛЬ – юридическое лицо, организационная единица без юридического лица и физическое лицо, осуществляющее хозяйственную деятельность, являющееся покупателем товара у компании SELFA GE S.A.;
  - c) ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ – юридическое лицо, организационное подразделение без статуса юридического лица, физическое лицо, осуществляющее предпринимательскую деятельность и физическое лицо, являющееся конечным покупателем товаров для личного пользования;
  - d) ОУП – Общие условия продажи, применимые к договорам, заключенным компанией SELFA GE S.A. (данный документ);
- 1.2. Настоящие Общие Условия Продажи (в дальнейшем именуемые ОУП) определяют принципы заключения договоров купли-продажи товаров и ответственность сторон за товары и оборудование, продавцом которых является SELFA GE S.A.
- 1.3. ОУП является неотъемлемой частью всех договоров купли-продажи, заключенных SELFA GE S.A., в том числе договоров, заключенных в форме письменного заказа, предлагаемых субъекту, который совершает покупку.
- 1.4. ОУП доступны для ПОКУПАТЕЛЯ до заключения договора в письменной форме в штаб-квартире SELFA и на веб-сайте [www.selfa-pv.com](http://www.selfa-pv.com)
- 1.5. Данные ОУП являются договорными положениями, связывающими стороны в области продаже товаров. Стороны исключают использование других договорных шаблонов (общие условия договора, условия продажи, шаблоны договоров, правила и т. д.), используемые или установленные ПОКУПАТЕЛЕМ.
- 1.6. Положения, содержащиеся в этих ОУП, могут быть изменены только в письменной форме, чтобы быть действительными. Заключение отдельного договора купли-продажи исключает применение этих ОУП только в той степени, в которой это регулируется иным образом.
- 1.7. Другие договоренности между сторонами, согласованные и подтвержденные в письменной форме, имеют приоритет над положениями ОУП.

### 2. ПРЕДЛОЖЕНИЕ, ЗАКАЗ, ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЗАКАЗА

- 2.1. Информация, размещенная на веб-сайт ПРОДАВЦА, каталоги, брошюры, листовки, рекламные объявления и другие публикации - не являются предложением в понимании Гражданского кодекса, даже если она имеет цену. Публикации о продуктах, предлагаемых ПРОДАВЦОМ, предназначены только для информационных целей. Подробные технические данные, представленные в публикациях, могут измениться в любое время, в том числе из-за постоянных изменений, происходящих в фотовольтаической отрасли.
- 2.2. Заказ ПОКУПАТЕЛЯ должен содержать следующие данные: Наименование Покупателя - вместе с указанием точного адреса, налогового идентификационного номера или его эквивалента, номера предложения, если ПОКУПАТЕЛЬ его получил; определение указанного товара с торговым наименованием и / или буквенно-цифровым символом, количеством заказанного товара, сроком, датой, местом и условиями доставки / получения товара.
- 2.3. Условием успешного заключения договора купли-продажи является предоставление ПОКУПАТЕЛЕМ письменного заказа (в виде электронной почты, факса, письма) и письменного подтверждения ПРОДАВЕЦОМ заказа, условий цены и условий поставки. Письменное подтверждение заказа означает, что

ПРОДАВЕЦ получил заказ и принял его к исполнению. Простое размещение заказа ПОКУПАТЕЛЕМ не связывает ПРОДАВЦА, а отсутствие его ответа не означает принятия заказа по умолчанию.

- 2.4. ПРОДАВЕЦ может отказать в продаже в случае сомнений в достоверности данных, содержащихся в документах, указанных в пункте 2.2. ОУП.
- 2.5. Отмена заказа ПОКУПАТЕЛЕМ допускается только в исключительных ситуациях после предварительного согласования условий отмены заказа с ПРОДАВЦОМ. ПРОДАВЕЦ оставляет за собой право взимать с ПОКУПАТЕЛЯ фактические расходы, возникшие до момента отмены, но не превышающие стоимость заказа.
- 2.6. Если неспособность ПРОДАВЦА оказать услугу возникла в результате обстоятельств, неподконтрольных ПРОДАВЦУ, вследствие форс-мажорных обстоятельств или чрезвычайных изменений в отношениях, ПОКУПАТЕЛЬ не имеет права на какие-либо требования возмещения убытков, возникающих в результате неисполнения или несвоевременного выполнения договора. События, называемые форс-мажорными обстоятельствами, включают, но не ограничиваются ими: пожар, забастовку, военные операции, эпидемию, эмбарго, приостановку валютных переводов, ограничения на поставки энергии и т. д. К событиям, известным как чрезвычайные изменения в отношениях, относятся, помимо прочего, существенные изменения экономической и правовой ситуации и любые другие события, которые выходят за пределы договорных рисков и которые угрожают ПРОДАВЦУ чрезмерными потерями.

### 3. ЦЕНА И ОПЛАТА

- 3.1. Цены, представленные ПРОДАВЦОМ в любых предложениях, подтверждениях заказов или контрактах, указаны в польских злотых или евро с учетом условий доставки EXW (cjkufcspuj INCOTERMS).
- 3.2. Эти цены не включают налоги, сборы или аналогичные сборы, которые причитаются или будут причитаться в будущем на товары. Налоги, сборы и аналогичные сборы будут добавлены ПРОДАВЦОМ к цене продажи, если в соответствии с законом он обязан их иметь право платить или собирать их, а ПОКУПАТЕЛЬ обязан их оплачивать вместе с ценой нетто.
- 3.3. Для внутренних клиентов счета-фактуры с НДС выставляются в польских злотых (цены в евро, указанные в предложениях, рассчитываются в соответствии с обменным курсом продажи иностранных валют - таблица C NBP на дату выставления счета).

### 4. ПОСТАВКА

- 4.1. Сроки поставки будет указываться Продавцом в подтверждении заказа.
- 4.2. Начало срока выполнения отсчитывается с даты поставки ПОКУПАТЕЛЮ подтверждения принятия заказа. Срок считается соблюденным, если товар доставлен в согласованный день ПОКУПАТЕЛЮ или перевозчику со склада. Если ПОКУПАТЕЛЬ не указал место доставки, срок считается соблюденным, если товар был подготовлен к доставке в согласованный день.
- 4.3. ПРОДАВЕЦ не несет ответственности за несоблюдение установленного срока, если причиной сбоя стали форс-мажорные обстоятельства или другие обстоятельства, не зависящие от ПРОДАВЦА.

### 5. ОТГРУЗКА

- 5.1. Распорядителем товара с момента его доставки экспедитору или непосредственно ПОКУПАТЕЛЮ на условиях EXW (согласно Incoterms), становится ПОКУПАТЕЛЬ.
- 5.2. В случае, если ПОКУПАТЕЛЬ пользуется услугами экспедитора или перевозчика, риск случайной потери или уничтожения товара переходит к ПОКУПАТЕЛЮ при получении товара от

экспедитора или непосредственно со склада ПРОДАВЦА, если ПОКУПАТЕЛЬ получает заказанный товар лично. ПРОДАВЕЦ не несет ответственности за любые потери или недостатки в самом товаре, а также в его упаковке, возникшие с момента получения ПОКУПАТЕЛЕМ товара.

5.3. Транспортные расходы ПОКУПАТЕЛЬ несет в соответствии с тарифами, используемыми ПРОДАВЦОМ. Транспортные расходы согласно тарифам ПРОДАВЦА включают невозвратную упаковку.

#### **6. ЗАЩИТА ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ**

6.1. Товары, доставленные Покупателю, остаются собственностью ПРОДАВЦА до тех пор, пока ПОКУПАТЕЛЬ не оплатит полностью цену продажи.

6.2. В случае возникновения каких-либо претензий к ПОКУПАТЕЛЮ со стороны третьих лиц в отношении товаров, являющихся собственностью ПРОДАВЦА, ПОКУПАТЕЛЬ обязан немедленно уведомить ПРОДАВЦА и принять все меры для защиты прав ПРОДАВЦА. В случае пренебрежения вышеуказанным обязательством ПОКУПАТЕЛЬ несет ответственность за ущерб, причиненный ПРОДАВЦУ.

6.3. Если ПОКУПАТЕЛЬ имеет задолженность по оплате товара, ПОКУПАТЕЛЬ обязан незамедлительно и безоговорочно вернуть полностью товары, доставленные ПРОДАВЦУ, по требованию ПРОДАВЦА.

6.4. Требование и приём товара ПРОДАВЦОМ не приводит - если стороны не договорились об ином – к его отказу от договора поставки, но представляет собой лишь меру безопасности по выполнению ПОКУПАТЕЛЕМ своих обязательств перед ПРОДАВЦОМ.

6.5. Расходы по доставке (возврату) товара ПРОДАВЦУ несет ПОКУПАТЕЛЬ.

#### **7. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

7.1. ПОКУПАТЕЛЬ несет ответственность за правильность и полноту данных, содержащихся в заказе или в документации, предоставленной ПРОДАВЦУ.

7.2. ПОКУПАТЕЛЬ несет ответственность за возможности использования и последствия использования товаров, поставляемых ПРОДАВЦОМ, в определенных конструктивных решениях ПОКУПАТЕЛЯ, даже если ПРОДАВЕЦ был привлечен в качестве советника или консультанта при подготовке конструкции ПОКУПАТЕЛЯ или технического решения.

7.3. ПРОДАВЕЦ не несет ответственности за ущерб, возникший в результате ошибок выполнения и проектирования третьих лиц или ПОКУПАТЕЛЯ.

7.4. ПРОДАВЕЦ не несет ответственности за соответствие предлагаемой продукции спецификации, документации или требований, предоставленных ПОКУПАТЕЛЕМ..

7.5. ПОКУПАТЕЛЬ обязан немедленно уведомить Продавца о каких-либо претензиях за убытки, которые могут быть связаны с проданными товарами. Отсутствие правильного уведомления, то есть в письменной форме в течение 14 дней с даты получения информации, освобождает ПРОДАВЦА от ответственности за ущерб в рамках поданных претензий.

7.6. ПОКУПАТЕЛЬ не имеет права на какие-либо претензии по уплате договорных штрафов от ПРОДАВЦА, за исключением претензий, перечисленных в этих ОУП.

#### **8. ГАРАНТИЯ**

8.1. На товары, подпадающие под действие договора купли-продажи, распространяется действие гарантии на условиях, описанных отдельно в соответствующих документах (Условия Гарантии).

8.2. Условия Гарантии являются неотъемлемой частью всех договоров купли-продажи, заключенных компанией SELFA GE S.A., включая договоры, заключенные в форме письменного заказа, предлагаемого субъекту, который делает покупку.

8.3. Условия Гарантии доступны для ПОКУПАТЕЛЯ до заключения договора в письменной форме в штаб-квартире SELFA и на веб-сайте [www.selfa-pv.com](http://www.selfa-pv.com)

#### **9. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ**

9.1. Положения этих ОУП заменяют и исключают использование всех других, как явных, так и подразумеваемых обязательств за дефекты вещей, включая, в частности, гарантию коммерческой ценности и пригодности для конкретной цели, использования и исключают всю другую ответственность ПРОДАВЦА, если он явно и в письменном виде не принял на себя дополнительные гарантийные обязательства или дополнительную ответственность.

9.2. Ответственность ПРОДАВЦА исключается по гарантии товарной пригодности для продуктов и оборудования, которые являются предметом договора.

9.3. ПРОДАВЕЦ не несет ответственности за убытки, кроме тех, которые возникли в результате предмета сделки. В частности, ПРОДАВЕЦ не несет ответственности за ущерб, причиненный третьим лицам в результате дефектов в проданных товарах, а также за потерянную прибыль и материальный ущерб ПОКУПАТЕЛЯ, его подрядчиков и ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. Это ограничение ответственности не распространяется на смерть, травмы и расстройства здоровья, при условии, что такая ответственность вытекает из обязательных положений закона.

9.4. Если какая-либо часть, постановление или положение, содержащееся в настоящем документе, будет признана недействительной или необоснованной компетентным органом компетентной юрисдикции, такое положение будет применяться только к спорной части. В таком случае остальные части, положения или пункты этого документа остаются в силе.

9.5. Польское законодательство применяется к положениям настоящего документа. Все споры будут решаться компетентным судом в Польше.